

imeti

Iturus, der gehen wird, oder sol. katéri
pójde ali imà itỳ.

HIPOLIT: Dict. I , 327

imeti.

Debeo,

vitam tibi debere fatetur. er bekent, das er
das leben von dir habe. on spofná de je tébi
ta lében dolhán, ali de svéje shivléjne od
tébe imá.

imati

Melligenus, wie der höniggeschmack, oder das
des hönigs art ist. kar po médu dishý, ali
medèn shmah imà, ali je tiga méda nature.

imeti

Membrofus, Grosglidrig. glidrast, vúdast,
katéri velíke glíde imà: velikavúden, velika-
glíden.

imeti

Mento, gros kienicht. éden, katéri imà vélik
podbrádk, ali góder, en gódrast, ali podbráden
zhlóvik.

imeti

Polygamus, der vil weiber hat. katéri vezh
farozhénih fhenn na Énkrat imà: mnogofhenízhaz,
mnogofarózhen.

imeti

Polygamia, da einer vil weiber hat. kádar
éden vezh farozhénih shenn imà: mnogofhenízhnost.

imeti

Polygalon, kreuzblum, ein kraut. krishna rósna
enu félishhe, imà dolg korèn, perésza koker lézha,
se dája shivini fa mléku.

imeti

Polypofus, der ein nasengeschwär hat. katéri
imà en ottùk, ali tur v'nófsi. túdi en mefsèn
frástik, ali odráslik v'nófsi, katéri nevftáltnu
vúnkaj gléda.

imeti

Polymyxus, eine ampel mit vilen dachtröhrlein.
éna lámpa katéra imà velíku fhlejbízhkou, ali
rórikov sa táhtlize.

inmeti

Pono,
civis hostis loco ponitur. der burger wird für
einen feind gehalten. letà púrgar ali meszhàn
imà sa éniga neprijátila derfhàn bíti.

imeti

Digamus, der zwey Eheweiber hat. katéri
ima dvej sakónske inu sarozhéne shene.

imeti

Digitatus, der finger hat. katéri imá
perfte: perftast, opérftnen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,188

imeti

Debello,

debellatum cum graecis. der **K**rieg mit den
griechen hat ein End. vojska s'gerkmi ima
en konèz.

imeti

Debellandus, das bekriegeret oder überwunden
soll werden. kar imá ovojskuvánu, ali s'vojskó
satrénu inu premáganu biti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 163

imeti

Minus,
minus amicorum habet. er hat weniger freunde.
on imà mèn perjátilou.

imeti

Mifer,

Mifer animi, animo, vel ex animo. der grossen
kummer hat, oder sehr traurig ist. katéri énu
velíku grímajne imà, ali rámnu fhálostén je.

imeti

Miles,

Miles stipendarius. ein besoldter Soldat.
en fholnèr, katéri plázho imà.

HIPOLIT: Dict. I

, 367

imeti

Dicto, angeben, etwaw^s zuschreiben. gori ali
napréj dati, dajáti. kejkaj pifsáti, napréj
brati, isrézhi inu govoríti, kar fe ima
pifsáti.

imeti

Caeculus, der ein böses gesüht hat. katéri en
flab inu nepríden pogled ima, malu vidi.

imeti

Cacoftomachos, der einen bösen magen hat. katé-
ri imá en hud inu flab shelódiz.

imeti

Cöerctio, herrschung, oder das Ansehen, das einer
gegen seinen Vnterthanen hat. obláft zhaft ali
prehtimánie, katéru edèn od svojih podloshnih imá.

imeti

Bifróns, das zwey stirn vnd zwey angesichter
hat. kar dva zhella inu dva obrása imá.

imeti

Bifurcus, das zwey Zinken hat. kar imá dvej
rogovílli, ali dva roglá.

imeti

Bimater, der zwo Muetter hat. katéri dvej
máteri imá: ali katéra je dvakrat mati.

HIPOLIT: Dict, I, (Prepis)

imeti

Dasypus, das zottechte fuesse hat, ein haas.
kar kozinafte nogé imá, en sájs.

imeti

Datarius, das zugeben ist, oder gegeben wird.
kar ima danu bitu, ali bo danu.

HIPOLIT: Dict. I. (P:epis), 162

imeti

Pileatus, der einen hut aufhat. s'klobúkam
pokrit, oklobúzhen, katéri imà klobúk na glávi.

imeti

Melanurus, ein meerfisch, den die Italiener
ochial nennen, das ist oculatam, von wegen der
grossen augen. éna mórska ríba, po lashku
ochial immenována fatù kir velíke ozhy imà:
velikaúka.

imeti

Bifulcilingua, der gespaltte Zungen hat. katéri
íma resklán, ali vilizaft jesyk.

imeti

Bivalvis das zwey flügel hat. kar imá dvej
stranízi kokèr oknu, vrata.

imeti

Bigemmis, ein räben die oben zwey augen hat.
ena tèrta, katérna ima sgoraj dva oshéssa:
dvaoshésna, dvamladishna tèrta.

imeti

Biceps, das zwey häubter har. kar imá dvej
glavé: dvojablaven, dvojabláv.

imeti

Bicornis, das zwey hörner hat. kar imá dva
rogá: dvarogát, dvarogázh.

imeti

Bifidus, in zwey gespalten. kar na dvojje
reskične parkle imá: dvapárklast.

imeti

Biforis, das zwo Thüren hat. kar imá dvuja
vrata.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 69

imeti

Biformatus, et Biformis, das zweyerley gestalt
hat. kar imá dvej podóbi, inu fhtalti dvojga
furma.

imeti

Bicorpor, das zwey leiber hat. kar dva trupla
imá: dvashivotni, dvatrupléní.

imeti

Caefariatus, der ein lang haar hat. katéri imá
dolge lafsé: dolgaláfs.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

imeti

Bipennis, das zwen fettichn oder flügel hat.
kar dvej peretnizi, ali dvej platy imá.

imeti

Bušteus, der ein fus im grab hat. katéri imá
eno nogó v'grobú.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 74

imeti

Binembris, das zweyfache glieder hat. kar
dvojne vude imá; dvojaviden, dvojavidaft.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

imeti

Binomius, der zwey Namen hat. katéri imá
dva iména: dvaiménast.

imeti

Barbatulus, der ein bartlein hat. katéri íma
eno májheno bradízo, bradízaft.

imeti

Auritus, der grosse ohrn, oder guettes gehör hat.
katéri dolga vufhéfsa, ali en dobèr poflúsh imá :
dolgaúh, dolgavúh, vahát: dobroflíshen.

imeti

Canalicatus, gekheylet: das holkhellen hat.
sagosdén: kar imá korítza, korítzaft, shléj-
bikaft.

imeti

Caniceps, der einem hunskopf hat. katéri imá
eno pafsjo glavo: pafsjaglávnik

imeti

Capillus,

etiam capillus umbram habet. kleine Sünd ist
auch ein Sind. tudi en lafs imá svojo senzo:
en majhen grejh, je tudi en grejh.

imeti

Capitatus, der ein haubt hat. katéri imá glavó:
gāavát, glaváten.

imeti

Capripes, das geisfüess hat. kar koslóve nogó
imá: kosjanóg, kosjapárklaft.

imeti

Bucco, grosmaul, oder Pfausbaghen. velikovúst-
nik, ali debelalyzhnik: katéri imá velíka vufta,
inu debélla lyza.

imeti

Colchicum, Zeitlos, ein kraut. golobniak,
séliszhe, imá en shbulaft, strupovíten korén.

imeti

Cirratus, der gezüpfert oder kraushaar hat. katéri
imá zhófaſte, kífhtraſte ali kráushaſte laſsé.

imeti

Casurus, der fallen wird. katéri bo padel, ali
imá padfti.

imeti

Diadematus, der ein solliche binde vmb das
haubt hat. katéri tákushno Cróno ali pinto
na glávi imà.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 177

imeti

Dicrotum, meerschiff, das zwey rueder auf
einer bankh hat. barka, katéra imá dva
vefla na eni klopi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 186

imeti

Comans, der lange haar hat. das blätter hat. dolgo-
lá/s, la/sát, dolgoldá/sen. dolgolí/ten, dolgopéren,
ali kar dolge la/sé ,ali dolgu perje imá.

imeti

Commi/eratus, der mitleyden vnd erbürnd hat.
katéri pot^erpléjne inu vsmilejne imá, vsmilen,
mílostou, poterplíú.

imeti

Comitialis Homo. Zänker, Tröler: der den hinfallen-
den siehtag hat. kréjgaviz, nepokójnik, kateri to
pádezho boléj/en ima.

imeti

Cognominis, der mit einem andern ein Zuenamen
hat. katéri s'enim drugim enák primek imá.

imeti

Collator, ein Zuesteurer, der mit einen andern sein
Zech gibt. ein Vergeber der etwas verleihen kan. en
/râven plazhnýk, katéri s'énim drúgim /uoj part ali
dej1 da .en dodélnik re/dávník, katéri imá oblást kaj
vnkaj re/dati: túdi isrozhnýk, isrozháviz éniga iméjna,
blagá, rizhý.

imeti

Colens, colens religionem. der gott vor augen
hat. gottförschtig. katéri bogá pred ozhíma imá:
bogabojezh, bogaróden, brumèn.

imeti

Con/ors,

in lucris con/ors. der Theil an gewün hat. katéri
ime obre/t pèr dobízhku.

imeti

Crepidatus, der Pantoffelen an hat. katéri
je v'pantófelnah, ali pantófelne na nogah imá.

imeti

Contemnendus, das zuverachten ist. katéri imá
frahtan inu sanizhuván biti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 143

imeti

Corporeus, leibhaftig, das ein leib hat.
truplast, teléfsaft, ali kar enu truplu imá.

imeti

Corporatus, das ein leib hat. kar imá enu
truplu, truplén.

imeti

Corticatus, das rinden hat. kar imá fhkorjo:
lubjaft, fhkorjaft, olúbjen, ofhkórjen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 152

imeti

Auricomus, der ein goldgelb haar hat. katéri
ima slatugjéle lafsé, slatoláfsen, gjelaláfsen,
slatolás, gjelolás.

imeti

Brachatus, der ein niderkleid an hat. kir
spudnu oblazhílu na sebi imá, ali je v'sví-
tizah, v'bregéshah.

imeti

Clauftrum,
clauftrum virginale. unversehrte Reinigkeit, Jung-
frauschaft, soll# ein subtile häutlein, so es un-
versehrt, ein Anzeig der jungfräulichen reinigkeit
seyn. divíhtvu: je ena mréjniza aku cejla, ima
snáminie biti te divízhne zhíftofti: divízhnu sapé-
riszhe.

imeti

Anhelator, kŕeikantig, engleriŕstig. naduŕfliv,
tefnaperŕŕuiv, nateri teŕna perŕŕe ima :
ŕepihaviz.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepts), 37

imeti

Animasas, alles, das ein Seel hat. rofe, Rax-sina dufho:
ene wicx, shivál.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 36

imeti

Animatus,

male animatus erga aliquem. des. osem bōsa willen za
osnem had. Materī enu slu ferrē' pucti énimu inua:
énimū nepráseu, foverásh.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 36

imeti

Animatus, der ein Seel und leben hat. Rar dufho
im shirlénit imé.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 76

imeti

Aufatus, das öhre hat. Maximá vuskéssa:
vuhát, vorkhájast.

imeti

Šnec, kramhändig, der ein Krumeu arm hat.
Krumparok, Krularok: matéri-sua eno
Krumpaffo eli Krilovo roko.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 34

imeti

Aeripes, das vöbrene füess hat: geschwind wie der Vogel in
luft. Mar imä juixhene, ali Kupréne nogé, inn jä
hitru noKer tyxa v: lufti.

imeti

Aesculus, der Nussbaum, trägt die große Eichel. cer,
seróvina, drivú, nassi vegghi shelod, imé'
tudi vegghi listjé koker kraf.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 20

imeti

Affinis, anstößer, nahbar, der theil an einem ding hat.
gesipter, schwager, gefreündter. mejšk, bliskni
fošed, kateři řina fuoj. dějl na eni rejzhi.
en foak, founia, švageruša.

imeti

Alipes, das flügel anfüessen hat. Nax imá peruti
na mogah: perutuanóg, kiter koker tyra
v. lufti.

imeti

Agropus, der vill Acker hat. Kateri imá veliku
polla' inu grantou.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

imeti

Acipenser, Stör, ein fish. sol. morská riba,
matéria pruti glavi imá lussine.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 9

imeti

Acolytus, ein geistlicher Diener, der die fürte weich hat.
en duhóvni flushábnik, Kateri ta xheteri
shégèn imá.

HIPOLIT: Dict. I. (p-enis), 9

imeti

Acopus, ein stinkend Kraut oder Stauden Anag.
gyros genand. ein fäulnissche selissche, imá po
tri perra skupaj, sturiches dajati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 9

imeti

Acrodrya, allerley fruchte, so harte schalen oder
rinden haben. fadje, Kateru t'erde lupine
inu luschéne imé.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 19

imeti

Alas, das flügel hat, schnell. max tunc perūtē, perūtē
ten, peretūtrast, hiter.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

imeti

Admissionalis, Partner, Thorhütter, der gewalt hat
einem lassen. vratar, vratu varic nateri
ima obläß nater puffiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 75

imeti

Adiectivus, in Grammat. xueserig. perstävliu, per²
vêrshliu, ali rar imê perstävleru bitî.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 74

imeti

Abundans,

otio et studio abundans. der voll zeit, und grosse
begierdt zu einem ding hat. Materi velika xhassa,
inu jisebno shello M'eni rejzhi imá.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 6

imeti

Abolus, ein junges Pferd, welches die Füllerei
noch hat, ein mlaad Koyu, Kateri she te
shéboke jobé ima', ein shébé'.

Suppl. 1, 18

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~)

imeti

Contumeliosus, der ein böses maul hat. katéri
ima en hudóben jesyk: fershmájten, sashmáglu,
vfhajten, fhpotlív.

HIPOLIT: Dict, I, (Prepis)

,147

imeti

Federfus. p~~ar~~nanóg, kar imá p~~er~~je na nógah,
kakor Cyprianski golóbi. plumipes.

meti

Deus habet Ministros suos et Angelos, qui homini
a nativitate eius se associant ut Custodes Contra
malignos spiritus seu Diabolum Gott hat seine die-
ner Vnd Engel, welche dem menschen Von seiner Ge-
burt an sich Zuegesellen als beschüzere wieder die
bösen Geister oder den Teuffel, Bug ima fvoje flu-
shábnike inu Angelze, katéri timu zhlovéku od nje-
góviga Rojstva sem se pèdrúshio kakòr várihi sú-
pèr te hudóbne duhóve ali supèr tiga hudízha

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 69

imeti

Viaticatus, der Zehrgelt hat. katéri imà zérungo
na poot.

HIPOLIT: Dict. I , 708

imeti

Vittatus, der eine hauben auf hat. katéri áubo ná
glávi imã, ali je s'éno rútc obvéfan okúli gláve.

HIPOLIT: Dict. I , 718

imeti

Victimarius, der Vieh Zum schlachtopfer Verkauft.
katéri imà fhivîno k'faklânimu óffru, inu taisto
predája.

HIPOLIT: Dict. I, 710

imeti

Venenifer, das gift hat. Mar strap imè.

HIPOLIT: Dict. I, 700

imeti

Velifer, das einen schiffsegel hat. kar imà
jádra. velifera carina, segelschiff, oder das
segel hat. éna bárka f' jádrom.

HIPOLIT: Dict. I , 698

imeti

Tetragrammatus, das vier buchstaben hat.
Nur imie shtiri' puskabe.

HIPOLIT: Dict. I, 666

imesi

Tetrafylus, das vier säulen hat. Nar ima
shiri sibirè.

HIPOLIT: Dict. I, 666

inuti

Getanicos, der einen Krummen Hals hat. Nivon-
vratou, Nateri inò en Nivon vrat.

HIPOLIT: Dict. I, 666

imeti

Turritus, das esen Thura hat. Par-imä en
turn.

HIPOLIT: Dict. I / 690

inmeti

Suus,

suus cuique mos. ex jeder hat seinen sopp.
ex usar inà svójo glaró.

HIPOLIT: Dict. I, 652

imeti

Flaccus, der lamstehende ehren hat. katéri
imà doli vifsézhe vushéfsa: klapovuhàt, uvèl.

imeti

Raripilus, der ein dünn haar hat. rejdkolàfs,
ali katéri réjdke lafsè imà.

imeti

Felix,

Felix conjuge. glücklich des mans halben.
srézhna fhéna katéra éniga tákushniga mofhá
imà.

imeti

excoriat aut deglubit, Dissecatque et Carnes
venum Exponit in macello. Ziehet die haut ab
Vnd Zerstückt es Vnd das fleisch hat er feil in
der fleischbanck. odere, ali kosho flejzhe inu
reskofsá, ali resséjka inu tu mefsú imá na prú-
daj v'ti mefsnízi.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 22

imeti

dum lectitat Libros, quos penes se super pluteum
exponit in dem er lieset die Bücher, welche er ne-
ben sich Auf dem Pultbret aufschlaget, v'tem kir
on prebéra te bukve, katere on [=student] polèg
sebe na pult mysine odpérte imá.

imeti

idque aut tellenone, aut girgillo, aut Cylindro
manubriato, aut Rota: Tympano: aut denique Antlia.
Vnd dises entweder mit dem Schwengel, oder an der
werbel, oder mit der walze die einen handgrif hat.
oder mit dem holen Rad oder Endlich mit der Pumpe.
inu letú ali na gugálniku, ali na kolészu, ali s'
válerjom katéri imá en rozháj ali s'énim votlim
koléřsom ali k'sájdñimu s'pumpo.

imeti

Tum Confuit, Comprimit prelo (:quod duas Cóchleas habet:) alsdann hefftet, Presset in der Presse (:welche hat Zwo schrauben:) Takrát vkup jefta ali fhiva presha, v'ti preshi, (:katéra imá dva fhraufa:)

inoti

Inops,

Inops ab amicis. der wenig freunde hat.
katéri málu perjátilou imà.

HIPOLIT: Dict. I

, 306

inuti

Volat pennis, habet duas alas, et totidem pedes,
Caudam, et rostrum. fliegt mit schwingfedern,
hat Zwey flügel, Vnd so Viel füßen, einen
schwanz, Vnd Schnabel. Letí s'perútmi jimá dvej
peretníze, inu túliku nog, en r`ep, inu klun.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

imeti

Gallus (:qui mane Cantat:) habet Criftam, et
Calcaria: der~~z~~ han (:so des Morgens krähet:) hat
einen kamm, Vnd Sporen: Petélin (:katéri sjutra
poje:) jimá en grebén, inu oftróge;

imeti

Coelum habet ignem, stellas. der himmel hat
das feuer, die Sternen. Tu Nebú imá ta ogyn,
te svejsde

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

2

imeti

Terra habet montes, sylvas, Campos, Animalia
homines. die Erde hat berge, walder, felder
Thier, Menschen. ta semlja imá goré godé, po-
lé, shiváli zhlovéke

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 2

imeti

das Schuppen hat. kar imá luskiné.
squamiger.

171

HIPOLIT: Dict. II,

imeti

fi Flumen vadum habet vadatur. wan der fluf eine
fuhrt hat wird durchgewatet. aku ena voda ali
^Reka en brejd imá, takú se prebréde.

inerti

Navis Instructa remis est uniremis, biremis aut triremis etc. Ein Ruderschiff oder Galeren hat ein, oder Zwo Ruderbänk, oder gar drey etc. Bar-ka s'veflámi ali Galéya imá eno, ali dvej klopy ali cilu tri etc.

HIPOLIT, Dict.?

Orbis pictus,

38

imeti

Typographus habet aeneos Typos magno numero distributos Per Locutamenta. der Buchdrucker hat Ehrne Buchstaben, oder Schrift in grosser Menge ausgetheilte durch die Schriftkasten. Ta bukvěni drukar ali stiskáviz imá bronzěne púfhtabe inu zěrke v'mnógim shtivíli resdilěne po predálzah.

HIPOLIT, Dict. s
Orbis pictus,

imeti

Geranium habet tympanum, cui quis inam-
bulans pondera navi extrahit aut in navem
dimittit. Die Crane hat ein holes Rad, in welchem
es her gehend die Lasten aus dem schiff hebt, oder
ins schiff lüdet. vsdigálnixa ima exu volku
Kollie v' materim edeu hójekh to tesháve s'
báede vsdigúje ali v' to Gardo Spúsrha.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 28

imeti

attolitur fune tracto per trochleas; vel manibus,
si anfas habet wird gehoben mit dem Seil gezogen
durch die winde oder mit händen wan er handheben hat
hat. [Ta kji] se povsdigúje s'zugom katéri se vlej-
zhe s'to vinto ali s'rokami, kadàr rozháje imá.

imeti

Capricornus habet praegrandia Cornua; Rupicapra, minuta: quibus se ad rupem suspendit. der Steinbock hat gar grosse hörner; die Gemse gar kleine: mit welchen sie sich an die Steinklippen hängen. Divji, ali kamenski kosèl jima cilu velike rogé; Divja kosa cilu májhene: s'katérimi se ona na te pezh~~ine~~ obéjsha.

imeti

in his habet spica aristas; an diesen hat die
Aehre Spizen; na teh jimá kla's réfse;

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus,

inuti

Et habet Corticem, et Librum, pulpam et medullam.
Vnd hat eine Rinde, Vnd Bast, das holz, Vnd den
kern. inu jimá eno fshkorjo, inu lubje, ta lejfs,
inu ta zhvèrsh, ali ftershén

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 5

imeti

Quoddam pro spica habet paniculum, grana Continentem fasciatem, ut Etliches an statt der Aehre, hat ein kölbllein welliches die körner in sich hält büschelweis, Als: Nukutëru na mejstu klasa jima Latovjé katëru sarnje v'febi dershy v'púshelzah kakör:

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

isneti

Legumina habent siliquas quae grana valvulis
Includunt, ut das hülſen getraid hat Schotten
oder hülſen, welche die körner in fachlein schlie-
ſſen, Als: ſozhivje jimá lupine ali luſzhine,
katere ta sarna v'predälze sapró, kakör:

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 7

imeti

Porcus, cum ferofa et porcellis habet setas: at
non Cornua: sed etiam bifulcas ungulas: ut illa.
der Saubeer, mit der Schwein Vnd denen fercklein
hat Borsten: aber nicht hörner: doch auch gespal-
tene klauen: wie Jene. Merjáfsiz, préshizh, s'pre-
fsizo, ali svinio inu s'prafzam jimá szhetine Ali
nikár roge: vondèr tudi reskláne parkle: kokèr
una shivína.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 10

imeti

Elephas attrahit pabulum proboscide: habet duos prominentes dentes; et potest portare etiam triginta viros der Elephant, Zieht an sich das Futter mit dem Rüssel: hat zwey heruorragende Zähne, Vnd kan Tragen auch dreyszig Männern. flon, vlejzhe k' febi to kèrmo s'tim rilzam: jimá dva vun stojézha sobá; inu samóre nefti tudi trideset moshóv.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 10

imeti

Monoceros unum sed pretiosum Cornu. Per
Einhorn hat ein einziges aber gar höchstes
horn. Jameroq jimie le en fam aligrah
vitu shlahoni roq.

imeti

Mare facit littora: finus, promontoria, Insulas,
peninsulas, isthmos, freta, et habet scopulos. das Meer
machtet gestadte, Meer-Busen, Vorgebürge Insuln,
halb-Insuln, Erdengen, meerengen, Sund, Vnd hat
Steinklippen. murje stury brode: morske okótzhine,
preogúrje, ottóke, pol ottóke, Semlje tefsnenine,
morske tefsnóbe, inu jimá pezhovjé inu skále.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

imeti

Flumen habet ripas. der flus hat uferr. voda
jimá brejge.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus,

imeti

Cancer tegitur Cruſta, habet Chelas, et graditur
porro et retro. der krebs iſt bedeckt mit der
Schale, hat Schären, Vnd gehet Vor Vnd hiterſich.
Rak je obdán s' lupíno, jimá fhkarje, inu lejse
napréj inu nasáj.

IPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 12

ineta

Piscis habet pinnas, quibus natat; et Branchias, quibus respirat; et spinas, loco ossium. der fisch, hat flosfedern, womit er schwimmt; Vnd kifen oder fischohre, wodurch er Athem holet; Vnd Gräten, an statt der knochen; Riba, jimá plavúte, s' katérimi ona plava; inu Ribje ufhéssa, skus katé-re sapo vllejzhe ali diha; inu ribje shpize, na mejfti kosty.

ineti

Concha habet testas. die Muschel hat Schalen.
Muschel joua' lupine.

imeti

Praeterea, mas, lactes, Foemina, ova. über das,
der leimer, milch, der Rogner, Rogen. zheftu,
moshiz, ali mlejkar jimá mlejku, sheniza ali,
ykarniza ykre.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 12

imeti

Castor (Fiber) habens pedes Anserinos, ad Natandum, squameam Caudam, der Biber habend gänsefüsse Zum schwimmen, Vnd einen Schuppen Schwanz;
Ta pibèr kir jimá, gofsinle nogé k'Plávanju, inu en luskinast rep;

imeti

et sic panis pinfitur, habens extra crustam et
intus micam. Vnd also wird brod gebacken, welli-
ches aussen hat eine Rinde Vnd innen die Brosam
oder Schmolle. inu takú se kruh pezhe, katéri svú-
naj imá shkorjo, inu snotraj droftine ali fèrdizo.

HIPOLIT, Dict.
Orbis pictus,

imeti

Alces, major Equo, Cujus tergus, impenetrabile est:
habet ramosa Cornua: uti et Cervus das Elendthier,
grösser als ein Pferd, dessen haut Vndurchdring-
lich ist: hat Zinckichte hörner: wie auch der
hirsch vélika svir, vekshi kakòr en koyn, katére
kosha, ali úfsinle, je neprederézhe: jima vejza-
ste ali véjnate Rogé: glih kakòr tudi ta jélen,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 10

imeti

Herus, seu Pater Familias habet famulos, servos
der herr, oder hausvatter hat diener, knechte
Gospud, Gospodár ali hifhni ozha imá flusháb-
nike, hlapze

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

55

imeti

Sed illa parcat etiam et aſſervat ſuas res oc-
cludendo: ut ſemper habeat: doch ſie ſpahret
auch Vnd Verwahret ihre Sachen ſich Verſchlie-
ſſend; damit ſie alle Zeit habe: Ali venèr ona
ſicèr tudi ſhpàra inu hrani ſvoje rizhy, inu
teifte ſaklèjple: de ona vfigdar imà:

inmeti

sibi

opes subjicit, non se illis, ut avarus: qui
habet, ut habeat die gueter Vnterwirfft sie ihr;
Vnd nicht sich ihnen, wie der Geizhals: der da
hat, das er habe tu blagú ona [darotlivost] fama
sebi podvèrshè inu nikár sebe timúftimu, kakòr
lakomnik katèri ima, de on imá

HIPOLIT, Dicta

Orbis pictus,

imeti

ut habeat, quod largiatur egenis; Hos vestit,
nutrit, et ditat Hilari vultu, et alata manu.
damit sie habe Zugeben den dürfftigen; diese
kleidet, nehret, Vnd begabt sie mit frölichen
gesicht, Vnd fliegender hand. de ona [=darotli-
voft] kaj imá dati tim potrebnim leté ona gvanta,
shivy, inu darúje s'vesélím oblizhjom, inu s'
hitro rokó.

imeti

Hera, seu Mater Familias habet Famulas, Aucil-
las die frau oder hausmutter hat dienstmenschen,
Magde Gospá, Gospodína, ali hišna Mati imá
kärshenze, dejkle.

imeti

Krummnas, obsich gekrümmte nas. klukanúsiz, katéri
imá góri savíhan nus. krúmpaft nus. silo, silus.

imetri

Trichorum, ein bau oder gemach, das drey säle
an einander hat. en zímper ali napráva, katéra
imà tri musóvfhe, ali tri póde éniga verhu
drúfiga.

HIPOLIT: Dict. ! 682

imeti

Tricornis, das drey hörner hat. kar tri roge imà.
furca tricornis. mistgabel. gnójne vile.

imeti

Tricuspio, der drey spizen hat. kar imà try
shpize: tryshpizhast, tryroglast.

imeti

Tridens, das drey Zincken hat. kar ima trý
rógle, ali sobè, trýroglat, trýfobàt, koker
éne tryrogláte víle, trýfobat kramp.

HIPOLIT: Dict. I, 682

imeti

Trifulcus, dreyspizig. trishpizhast, triroglast
ali kar tri shpize imà, ali je s'trejmi shpizami.

ineti

Trifyllabus, das drey sylben hat. katéru imá
tri sýlabe: ali befséjda s'tréjmi ifrézhki.

inuti

Trilaterus, dreyseitig. tristránski, ali kar
imà tri stranỳ.

inesti

Tripes, das drey be~~in~~ hat. dreyfus. kar imá try
nogé, trynog^gazh, tréhnog, tryfos.

imeti

Tripektoros, der drey baust het. Materis
imà try pèrsa. try pèrsasb.

HIPOLIT: Dict. I, 684

imeti

Tricorpor, der drey leiber hab. Materi imè
try shivôte : tryshivôteu.

HIPOLIT: Dict. I 1682

imeti

Trinodis, das drey knorren hat. kar imá tri
gárzhe, ali grúzhe: trigárhast.

HIPOLIT: Dict. I

, 683

imoti

Varicosus, krampfäderig. katéri imà skárzhene
fhýle, flásti nà nógah: karzhafhýlast.

HIPOLIT: Dict. I, 695

imeti

Suspiriofus, der einen kurzen Athem hat.
nadúshliu, teshkú sopeózh, sopihajózh, dihajózh,
ali katéri ima éno krátko sápo, ali je tesna-
pérsen. túdi po góstim rdihajózh, rdihajézh.

imeti

Tantalus,

Tantali poena. straff des Geizhals, der Vil gut hat, Vnd desselbigen nicht geniessen kan. Cashtiga éniga lákonnika, katéri imá velíku blagá, inu taíftiga nemore vshívati.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

imeti

Togatulus, der einem langen rock an hat.
katéri imà éno dólgo súknîo na sébi.

HIPOLIT: Dict. I, 670

imeti

Vocalis, der ein laute stimm hat. ein selbst-
lautender buchstab. glafsàn, katéri imà glafsno
shtíno. en samogláfsen púshtab.

imeti

Vrnalis, das einen eimer hat. kar imà énu véjdrú.

HIPOLIT: Dict. I, 728

imeti

Vfufuctuarius, der oder die frömdes gut Zugnüffen
hat. katéri, ali katéra imà vfhivánie inù nuz lúsh-
kiga blagà skus fasháfanie, ali dopuszhénie: vphi-
váviz, vfhiváuka.

imeti

Überflüssig. obilen, preobilen, obilnужeh,
bogat, katéri vřiga sadósti imá, poln, pól-
hen. Abundans, Copiosus, largus, affluens,
exundans.

inerti

die Tugend Verligt sich nicht. ta zhédnost se
nesaleshý, vfelej ta brúmnoft imá svoj lon
inu plazhílu. Invia virtuti nulla est via:
semper virtuti sua merces est.

HIPOLIT: Dict. II, 200

inerti

Was ist mehr Zuwünschen. kaj imá vezh pervó-
shenu biti, kaj se imá vezh vof^hiti. quid op-
tatius est?

imeti

Sterbend, der Jezund sterben wil. vmirajòzh,
vmerjèzh, katéri imá sdájci vmréjti. moribundus.

HIPOLIT: Dict. II, 185

imeti

Stettig ros. en fhtataft koyu, kateri imá
fvojo fhtato. Equus Contumax.

imeti

das sol ihm ein wizigung seyn. letú imá niemu
k'énimu dobru navúku biti. id ei fit documento:
ea res dabit ei Documentum.

imeti

Wochner. tednar, katéri en tedèn enu opravilu
pred rokami imà. Hebdomadarius.

imcti

urbs obsidionem passura primum provocatur per
Tubicinam: et invitatur ad deditionem. Eine
Stadt, so soll belagert werden, wird erstlich
aufgefodert durch einen Trompeter Und Vermahnet
Zur Aufgab. enu Mestu, katěru imá oblěshenu bití,
bo pěrvizh gori těrjanu skus ěniga tĕoběntarja
inu opomínanu h'podáníu ali podájbi.

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus,

65

imeti

Einfall, gedanken. ex hoc rebusque einfalle. imé
rhúdué misli; quínte inu mibe v' glávi.
multae in animo eius miraeque versantur Co-
gitationes.

HIPOLIT: Dict. II, 46

inuti

Fürschreibung. en napréj pífsan furn, vísha, ali
povéle, po katérim se ima éden sadersháti inu
víshati. praescriptio, norma, regula, prae-
scriptum.

HIPOLIT: Dict. II, 66

imeti

Interductus, ein Zwischenstrichlein, da man
still halten soll. en v'mejs vléjzhen ftríhelz
per pífsájniu, kir se imà molzháti inu odahníti.

imeti

Intermoriturus, der sterben wird. katéri
imà vmréjti.

imeti

Infane, Adu. vngesund. nefdrávu. Infane ef-
uriens. der gällingen hunger hat. katéri náglo
lákoto imà, katéri je hítru lázhen.

imati

Argus, ein hirt, der hundert augen hat. en pa-
stier, kateri imá stu ozhés. Argum fallere. auch
den fürsichtigsten menschen betriegen. tudi ti-
ga nar módrifhiga zhlovéjka ogolufáti.

HIPOLIT, Dicti:

Nomenclatura regionum,

populorum etc.

imeti

Vitalis, leblich, das leben hat, vnd das leben
gibt. fhivézhi, fhiveózhi, kar lében imà, ali dája.

HIPOLIT: Dict. I , 717

imeti

Verfo,

Cupido regnandi animum versat. er hat ein begierd
Zu regieren. on imà éno shélyo gospodováti, oblas-
továti.

inerti

Verfatus,
verfatus ingenij. der einen Verollagen Kopf hat.
Materi inà èno premódro glavò.

HIPOLIT: Dict. I, 705

inerti

Vena,

cui est dives et benigna ingenij vena;

der einen guten kopf hat. katéri imà éno dóbno
glavò.

imcti

Vendax, der gern, oder Vil Verkauft, Zu Verkauf-
fen geneigt. katéri rad ali velíku prodája, h'
prodajánlu nágnen: beretlív, en dóber beretáviz,
prodajáviz, katéri imà lusht h'kupzhý, en beretàzh

imeti

Tussiculopus, der husten hat. Katèri ima
kashel, kashliv, nadushliv.

HIPOLIT: Dict. I, 690

imeti

Venus,
vana spe glenus. der Vergeblich hoffet.
Materi fahstojn vupanje imie.

HIPOLIT: Dict. I. 694

imeti

Tacitum, das Verschwiegen seyn soll. Max imā
famulhānu bīti, ina Mroivūnt.

HIPOLIT: Dict. I, 655

inmeti se

Tacendus, das zu verschweigen ist. Non se inia
mohkati. tacenda loqui: heimlichkeiten
offenbaren. skrivnusti refodejti.

HIPOLIT: Dict. I, 654

imeti

der wol weil hat. katéri imá zhas, katéri
je pres dela inu prasnúje: prasnújézh. otio
abundans.

imeti

Es hat ein weites aussehen. letá rejzh imá
en dolg rasgléd. Hoc magnam quandam vim ha-
bet, et late patet

HIPOLIT: Dict. II, 256

imeti

du solst dir es ein warnung seyn lassen.
lufhká navárnoft imá tebi k'énimu opomíní-
ku bití: ti móresh od lufhké shkóde en ná-
vuk vseti. Alienum periculum tua sit Cautio:
alieno sapies rericulo.

imeti

die Sach ist also beschaffen.ta rejzh imá táku-
řnu vřháfaně.ita negotium est:ita se res habet:
hic est rei status.

imeti

Feriendus, der geschlagen werden soll.
katéri imà tépen, vdárjen bíti.

imeti

Foriolus, der den durchlauff hat. katéri
drísto ali lyávizo imà: drístov, drísliv,
lyávizhen.

imæti

Flammandus, der soll verbrent werden. ka-
téri imà si fngàn bítí.

ineta

Flagrans,
amore literarum flagrans. der das studiren
sehr liebet. katéri tu studirajne rámnu sa
lúbu imà.

imeti

Fodio,

fodit eum dolor. er hat einen grossen schmer-
zen. on imà éno veliko bolezhino, ali fhálost.

imeti

Faſtidioſus,

Faſtidioſus alicuius rei. dercab einem ding
einen Vnluſt hat. katéri na éni réjzhi éno
nevólo imà.

imeti

Faſtidio,

Faſtidit mei. Ich bin ihm erleidet. on imà
éno nevélo ali fúpernest náme.

imeti

Rectus,

rectam infistit viam. er ist recht daran.

on imà prov: on je na pràvim poótu

HIPOLIT: Dict. I , 550

imeti

Ferendus, das getragen werden soll. kar se
imà nofsíti, ali kar imà nóshenu bíti.

imeti

Febriens, der das fieber hat. katéri márflizhejèzh.
ze imà, márflizhejèzh.